

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ÉCOUTER LA CHANSON CLIQUEZ :ICI) ↑

1 - Quand i era tota pita, pita de vers chaz nos,
I anava dins l'estolha per gardar los motons.
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

2 - I anava dins l'estolha per gardar los motons,
Galants m'i venian veire, ilhs venian dos per dos.
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

3 - Galants m'i uenian veire, ilhs uenian dos per dos,
Un maniava ma jarra e l'autre mos tetons.
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

4 - Un maniava ma jarra e l'autre mos tetons,
E le second me disset : « Me iòu prestariatz-vos ? »
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

5 - E le second me disset : « Me iòu prestariatz-vos ? »
Ne sabia coma faire, i era entre los dos.
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

6 - Ne sabia coma faire, i era entre los dos,
Dissei : « Si vos iòu preste, siratz 'qui tots los jorns ».
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

7 - Dissei : « Si vos iòu preste, siratz 'qui tots los jorns.
Pertant, si vos refuse, ne vendratz pus deu tot".
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

8 - Perlant, si vos refuse, ne vendratz pus deu tot,
Mas si vos iòu partage, n'i aura pas de jalos.
Marieta, Marieta, entendras-tu rason ?

1 - Quand j'étais toute petite, petite à la maison
J'allais aux champs pour garder les moutons.
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

2 - J'allais aux champs pour garder les moutons,
Galants m'y venaient voir, ils venaient deux par deux,
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

3 - Galants m'y venaient voir. Ils venaient deux par deux.
L'un caressait ma cuisse et l'autre mes seins.
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

4 - L'un caressait ma cuisse et l'autre mes seins,
Et le second me dit : « Me le prêteriez-vous ? »
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

5 - Et le second me dit : « Me le prêteriez-vous ? »
Je ne savais comment faire, j'étais entre les deux.
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

6 - Je ne savais comment faire, j'étais entre les deux.
Je dis : « Si je vous le prête, vous serez ici tous les jours »
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

7 - « Je dis : « Si je vous le prête, vous serez ici tous les jours.
Pourtant, si je vous refuse, vous ne viendrez plus du tout ».
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

8-« Pourtant, si je vous refuse, vous ne viendrez plus du tout,
Mais si je vous le partage, il n'y aura pas de jaloux ».
Marianne, Marianne, entendras-tu raison ?

Chanté par Françoise Brun.

Transmis par Monsieur Camille Bussiere à Flayat de Chirac (Charente).

Les paroles et la mélodie nous semblent venir des limites du Limousin et du Poitou, dans cette région que les linguistes appellent "le Croissant".

AUTEUR INCONNU

Quand i e - ra to - ta pi - - - ta , pi -
ta de vers chaz nos , i a - na - va dins l'es - to - lha per gardar los mo -
tons . Ma - rie - ta , Ma - rie - ta , en - ten - dras - tu ra - son ?

The image shows a musical score for the song 'MARIETA'. It consists of three staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is simple and folk-like. The lyrics are in Occitan. The second and third staves continue the melody and lyrics. The score ends with a double bar line.

Transcription, Traduction Roger Pagnoux et Valentin Degorce

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

Conception Réalisation Jean Delage